



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета Доклад Второго комитета (часть I)	1
Пункт 21 повестки дня: Выборы семи членов Комитета по программе и координации	2
Пункт 52 повестки дня: Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, по- священная разоружению: доклад Подготови- тельного комитета для специальной сессии Ге- неральной Ассамблеи, посвященной разоруже- нию	2
Пункт 100 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухго- дичный период 1978—1979 годов	2
Речь г-на Омара Бонго, президента Габонской Рес- публики	3

го комитета Ассамблее, отражены в соответствующим кратких отчетах Второго комитета.

4. Мы сейчас примем решение по проекту резолюции, рекомендованному Вторым комитетом в пункте 6 его доклада. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям проекта резолюции содержится в документе A/32/274. Я хочу напомнить представителям о том, что проект резолюции был принят во Втором комитете без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна принять проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция 32/3).

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется тем представителям, которые хотят выступить.

6. Г-н УОЛЕН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы заявить, что мы не участвуем в этом консенсусе по тем же причинам, которые мы разъяснили во Втором комитете на 6-м заседании, состоявшемся 6 октября.

7. Г-н ДИНЬ БА ТХИ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы выразить нашу самую искреннюю благодарность всем представителям Генеральной Ассамблеи, которые были солидарны в выражении симпатии нашему народу в связи с принятием Вьетнама в члены Организации Объединенных Наций. Это единодушное проявление дружбы и солидарности международного сообщества в отношении нашего народа, так же как и принятие нашей Ассамблеей проекта резолюции, содержащегося в документе A/32/265, о помощи для восстановления Вьетнама, вдохновляет наш народ в его гигантских усилиях по восстановлению страны и обеспечению для него лучшей жизни после войны, которая была признана самой разрушительной после второй мировой войны.

8. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь искренне поблагодарить координационное бюро неприсоединившихся стран и его председателя г-на Фонсека за те усилия, которые были ими приложены для обеспечения принятия этой резолюции.

9. Мы также искренне благодарны всем дружественным странам, которые являются авторами этого проекта резолюции. Еще раз я хотел бы выразить нашу искреннюю благодарность Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за

Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ
(Югославия).

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Экономического и Социального Совета

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ I)
(A/32/265)

1. Г-н ДХАРАТ (Ливийская Арабская Джамахирия), Докладчик Второго комитета (*говорит по-английски*): Я имею часть I доклада Второго комитета по пункту 12 повестки дня [A/32/265].

2. В пункте 6 этого доклада Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленной «Помощь для восстановления Вьетнама», который был принят Комитетом без голосования. По данному проекту резолюции на 6-м заседании Второго комитета 6 октября 1977 года были сделаны заявления представителями Кубы, Союза Советских Социалистических Республик, Германской Демократической Республики, Мали, Норвегии, которая также выступила от имени Скандинавских стран, Ямайки, Лаосской Народно-Демократической Республики, Чехословакии, Малайзии, Вьетнама и Соединенных Штатов Америки.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры было принято решение не обсуждать доклад Второго комитета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении проекта резолюции, рекомендованного в пункте 6 доклада Второ-

его неослабевающие усилия, направленные на оказание международной помощи для восстановления Вьетнама, и за его ценный вклад в дело успешного принятия этой резолюции. Мы убеждены, что он уделит особое внимание тому, чтобы обеспечить выполнение этой резолюции.

10. Народ и правительство Вьетнама как в годы войны, так и в послевоенный восстановительный период проводят последовательную политику расчета на собственные силы. В то же время мы должным образом ценим значение международной помощи, являющейся положительным фактором в укреплении нашего собственного потенциала. Следуя справедливой и последовательной политике, мы не только снискали уважение и помощь наших друзей; мы также смогли укрепить наш боевой дух во время войны и улучшить материальные и технические условия жизни в период реконструкции.

11. С этой трибуны мы вновь выражаем нашу искреннюю признательность всем братским социалистическим странам, оказавшим нам значительную, эффективную и бескорыстную помощь в период длительной войны и в ходе нынешнего периода восстановления.

12. Мы выражаем нашу искреннюю признательность неприсоединившимся странам, которые, несмотря на собственные трудности, предоставили нам помощь на двусторонней основе и продемонстрировали свою солидарность, внося вклад в фонд солидарности неприсоединившихся стран для Лаоса и Вьетнама. Мы выражаем также благодарность всем дружественным странам, особенно Скандинавским странам и определенным западным странам, международным организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также всем остальным странам, которые пришли нам на помощь в наших усилиях, направленных на залечивание ран, нанесенных войной, и восстановление нашей страны сразу же после окончания войны.

13. Международная помощь ряда развивающихся стран, национальная экономика которых все еще испытывает большие трудности, является свидетельством всеобщего осознания одной из величайших трагедий истории — империалистической военной агрессии против народа Вьетнама.

14. Однако мы сожалеем, что за последние несколько лет, несмотря на совершенно явное проявление всеобщего понимания, правительство Соединенных Штатов заняло позицию, не соответствующую обязанностям, возложенным на него положением во Вьетнаме.

15. Недавно, 5 октября этого года, на завтраке для представителей азиатских стран, президент Картер торжественно заявил: «В Юго-Восточной Азии мы занимаемся устранением разрушений недавней войны». Мы искренне надеемся, что это заявление будет подтверждено конкретными делами и что правительство Соединенных Штатов займет более позитивную позицию по отношению к выполнению своих обязанностей.

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы семи членов Комитета по программе и координации

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как известно представителям, государства-члены, которые должны заменить государства, срок полномочий которых истекает 31 декабря 1977 года, назначаются Экономическим и Социальным Советом и избираются Генеральной Ассамблеей.

17. Документ A/32/127 содержит записку Генерального секретаря, информирующую Ассамблею о том, что Экономический и Социальный Совет назначил следующие государства: Бразилию, Бурунди, Гану, Индию, Индонезию, Японию и Кению. Если нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея объявляет эти государства избранными в состав членов Комитета по программе и координации на срок в три года, начиная с 1 января 1978 года.

Предложение принимается (решение 32/305).

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить государства, которые только что были избраны членами Комитета по программе и координации.

ПУНКТ 52 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Есть еще один вопрос, который не значится в сегодняшней повестке дня, но который я хотел бы поставить перед Ассамблеей; он касается единодушной рекомендации Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению [A/32/41, пункт 20]. Эта рекомендация была сделана в свете программы переустройства помещений в здании Центральных учреждений в Нью-Йорке, намеченного на 1978 и 1979 годы, в связи с резолюцией 31/195 Генеральной Ассамблеи.

20. Как известно членам Ассамблеи, Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании 23 сентября 1977 года решила, по рекомендации Генерального комитета [A/32/250, пункт 24b, (ii)], что Генеральная Ассамблея должна к 15 октября 1977 года принять решение о пересмотре сроков работ по реконструкции помещений Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и, таким образом, сделать зал Генеральной Ассамблеи удобным для проведения специальной сессии по разоружению в 1978 году. Эта рекомендация Подготовительного комитета была доведена до сведения Пятого комитета.

21. Мне кажется, что Пятый комитет рассмотрел этот вопрос вчера на своем 16-м заседании и без возражений принял решение информировать Ассамблею о том, что пересмотр сроков работ по реконструкции в зале Генеральной Ассамблеи, намеченных на период с 1978 по 1979 год, не повлечет за собой увеличение сметы расходов. Соответственно, если не возникнет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея желает пересмотреть сроки работ по реконструкции помещений Центральных учреждений с тем, чтобы зал Генеральной Ассамблеи был доступен для проведения специальной сессии в 1978 году.

Предложение принимается (решение 32/403).

Заседание прерывается в 11 час. 50 мин. и возобновляется в 12 час. 15 мин.

***Речь г-на Омара Бонго,
президента Габонской Республики***

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея заслушает сейчас выступление Его Превосходительства г-на Омара Бонго, президента Габонской Республики, в настоящее время являющегося председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства. От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Его Превосходительства г-на Омара Бонго, президента Габонской Республики, в настоящее время являющегося Председателем Организации африканского единства, и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

23. Г-н БОНГО (Габон) (*говорит по-французски*): Семь лет назад с этой же трибуны я имел особую честь как президент Габонской Республики выступить на двадцать пятой сессии этой высокой Ассамблеи¹.

24. Сегодня мне выпала честь как нынешнему Председателю Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства [ОАЕ] быть представителем сообщества нашего континента.

25. В этом качестве я с большим удовлетворением поздравляю вас, г-н Председатель, с вашим блистательным избранием.

26. Я приветствую в вашем лице человека, опыт, такт и умеренность которого выходят за рамки национальных границ и служат гарантией успеха деятельности тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

27. Я хотел бы еще раз от своего имени горячо поздравить вас, принимая во внимание прекрасные отношения, издавна существующие между вашей страной и большим числом государств Африки.

28. Югославия близка нам. Для нас она является символом священного принципа неприсоединения. Проводя политику неприсоединения, она не только развивает свои отношения с государствами Африки, Азии и Латинской Америки; она придерживается этой политики, предпринимая различные инициативы, а также участвуя в международных делах, в ее отношениях и переговорах с великими державами мира. Эта позиция отвечает чаяниям народов Африки.

29. Разрешите также поздравить и воздать должное и другим должностным лицам Ассамблеи, компетентность и чувство ответственности которых являются еще одной гарантией успеха нашей работы.

30. Председатель тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи заслуживает нашей самой сердечной благодарности за то, что он не щадил своих усилий для достижения позитивных результатов, к которым мы стремимся во всех областях.

31. И, наконец, я не могу обойти молчанием замечательные успехи Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, отраженные в его блестящем как по форме, так и по содержанию докладе [A/32/1], который он представил Генеральной Ассамблее и который обогатит наши прения и прольет свет на многие пункты нашей повестки дня. Паломник, если не сказать апостол, мира Генеральный секретарь всегда без колебаний занимал соответствующую позицию, когда этого требовали обстоятельства и когда требовалось его вмешательство и посредничество. Я благодарю его за блестящий доклад и неустанные усилия, направленные на уменьшение напряженности, которая, к сожалению, возрастает в мире, и в особенности на африканском континенте.

32. Однако, делая такое заключение, мы не упускаем из виду тот факт, что со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи ряд стран получили международный суверенитет, и я испытываю удовлетворение в связи с тем, что наша Организация обогатилась в результате принятия двух новых членов — Джибути и Вьетнама. Я искренне поздравляю их и желаю им от имени ОАЕ успехов в сложной деятельности, касающейся осуществления международного суверенитета. Приняв в свои ряды эти две страны, наша Организация расширила свое влияние, что отвечает ее основной задаче.

33. Данная сессия будет рассматривать ряд как политических и экономических проблем, так и проблем международного сотрудничества, которые являются особенно серьезными, поскольку наше будущее зависит от их разрешения. Поэтому, я полагаю, никто не будет удивлен, если я выражу искреннее разочарование, нетерпение и даже горечь всех африканских народов.

34. Есть ли необходимость напоминать о причинах, в силу которых не только руководители африканских государств, но также и их народы и

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая (юбилейная) сессия, Пленарные заседания, 1867-е заседание, пункты 99—118.*

народы всего мира, все те, кто разделяет их любовь к справедливости и достоинству, испытывают раздражение в связи с постоянными оскорблениями, которым их подвергают?

35. Основная причина нашего отчаяния и горечи связана с постоянными неудачами Организации Объединенных Наций и ее беспомощностью залечить раны Африки и исправить зло и несчастья, от которых страдает Африка.

36. Эти раны связаны с оскорблением чужаков, достоинства и свободы многочисленных наших братьев, их неотъемлемого права быть человеком, их бесспорного суверенитета в отношении их собственной земли, их собственной страны.

37. Это зло и страдания являются следствием неизбежного усугубления положения менее развитых стран в условиях абсолютно несправедливого международного экономического порядка, основанного на удовлетворении интересов стран наиболее богатых ресурсами. Есть ли необходимость вновь напоминать о том, что, прикрываясь щедрыми выказываниями, бросая вызов и часто полностью не принимая во внимание самые слабые государства, они создают колоссальные богатства, приобретают огромную власть, которые в настоящее время стали их силой, а отсюда и их несчастьем, и диктуют свою волю всему миру?

38. В 1945 году после потерь, причиненных второй мировой войной, и огромного ущерба, нанесенного этой войной, представители 52 стран встретились в Сан-Франциско и основали организацию для защиты мира и установления эры справедливости, прогресса и счастья для всех народов. Был принят Устав. В нем заложены в основном средства достижения этой широкой программы.

39. Получая международный суверенитет, государства Африки часто с энтузиазмом воспринимали нормы и дух этого суверенитета. Я говорю — с энтузиазмом — преднамеренно, поскольку руководители этих народов питали огромные надежды на мир, солидарность и сотрудничество. С достижением независимости они надеялись быстро и беспрепятственно перейти к развитию, повысить уровень жизни народа, добиться процветания.

40. Этот Устав призывает всех тех, кто его подписал, избавить грядущие поколения от бедствий войны, гарантировать основные права человека, равенство наций, независимо от уровня их мощи, создать условия, необходимые для соблюдения справедливости, и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни для всех.

41. Если рассмотреть положение, которое существует сейчас на юге Африки и, к сожалению, во многих других местах, можно ли действительно считать, что эти торжественные обязательства выполнены?

42. Как и народы всего мира, жители Южной Африки, Намибии и Зимбабве стремятся к достоинству, свободе, справедливости и счастью. Осу-

ществлены ли их стремления? Уважалось ли их естественное право на самоопределение, целью которого является получение независимости? Совершенно очевидно, что нет, поскольку миллионы людей этих стран живут в условиях политического, экономического и военного гнета со стороны белых меньшинств. Эти меньшинства основывают свое право на наиболее аморальной, наиболее отвратительной и наиболее несправедливой концепции расизма, концепции предполагаемого превосходства одной расы над другой.

43. Однако мы должны твердо заявить еще раз: массы, лишенные основных прав человека, живут, как парии, на земле своих предков. Им отказывают в свободе совести, в свободе слова, в свободе собраний и в свободе перемещений, в свободе пользования имуществом и, наконец, в свободе создания государств и достижении самоуправления, то есть в тех правах, на которых основана наша жизнь и наше достоинство, для защиты и гарантирования которых была создана Организация Объединенных Наций.

44. Они рассматриваются как люди низшего сорта, им навязывается несправедливая власть путем так называемого раздельного развития, создания знаменитых «национальных хоумлендов» или бантустанов, которые являются пародией на родину и самоуправление.

45. Несмотря на наши предупреждения и осуждение, из года в год возрастает число крупных кризисов в южной части Африки. 3,6 миллиона белого населения навязывают свой жестокий и лицемерный режим господства 15 миллионам черного населения. Помимо всех соображений морального порядка, такое демографическое неравновесие делает неизбежным испытание силы.

46. Хотя черные народы подвергаются всяческому угнетению и подавлению, вплоть до заключения, большинство не будет терпеть такого положения в течение неопределенного периода времени. Предположить обратное — значило бы признать отсутствие у них мужества, чувства самоуважения. Такие мысли свидетельствуют о близорукости, посредственности их временных хозяев.

47. Отсутствие уважения человека в такой степени является своего рода безумием.

48. Из каких глубин души белые в Южной Африке черпают такую чудовищную гордыню?

49. На их месте любое правительство смягчило бы свою политику. Оно ослабило бы сегрегацию в надежде облегчить решение проблем в будущем. Как ни странно, г-н Форстер и его министры не прибегают к этому. Бездействие они предпочитают опасностям изменений.

50. Действительно, они пользуются, бесспорно, физическим превосходством. Они вооружены, они организованы. Они ожидают сражения на твердой основе, укрепляют свои позиции танками, пушками и пулеметами. Они не видят ос-

нования идти на уступки, поскольку убеждены, что сотрут врага с лица земли, как это имело место в Шарпевиле и Соуэто.

51. Нам неустанно следует повторять, что такие общие расчеты упускают из виду основное — рост отчаяния. Рано или поздно, это отчаяние наших братьев приведет к взрыву.

52. Апартеид вопиет к отмщению. Он содержит в себе семена ужасной мести. В старом и новом мире все знают об этой истине. В силу слишком частого повторения некоторые явные факты теряют свою ценность. Все привыкают к ним и в конце концов упускают их из виду только потому, что они так очевидны. Расовая сегрегация в Кейптауне, в Претории, в шахтах и пригородах Йоганнесбурга — это памятник позору в истории двадцатого века.

53. Около тридцати лет мы испытываем отвращение к этому явлению, и оно становится все большим по мере того, как близится конец режима. Со странной смесью забывчивости и наглости создатели этого режима оправдывают свою несправедливость, существующую более 330 лет. Хотя это и так, это имеет сходство с софистикой, поскольку вопрос остается нерешенным.

54. Хотя это и длится с незапамятных времен, — и африканцы по-прежнему занимают такое же бесправное положение, — это не дает белым права относиться к ним, как к зверям.

55. По нашему мнению, это единственный принцип для рассмотрения. Без учета этого принципа обсуждение невозможно.

56. Рано или поздно неумеренности приходит конец.

57. Чрезмерное унижение, которое испытывают наши братья, заставляет их восстать против этого. И мы считаем своим долгом помочь им. Это — несомненно, об этом должны знать все, в особенности западные державы.

58. Разумеется, Форстер слишком долго пользовался их благосклонностью и терпением. Объем иностранных инвестиций в его промышленность увеличил его силу в десять раз, укрепил его политическую и социальную систему.

59. Динамичное развитие южноафриканской экономики обеспечивает ей значительные военные ресурсы. В конечном счете, она производит вертолеты, легкие самолеты, ракеты «воздух—воздух», необходимые для обороны. Золото и алмазы чрезвычайно богатых недр дают ей также неисчерпаемый военный бюджет. Поэтому она кажется непобедимой.

60. Однако ее успешное функционирование зависит тем не менее от тех, кого она угнетает. Большое количество рабочей силы черных вносит неоценимый вклад в экономическую деятельность. Забастовки в течение нескольких недель было бы достаточно, чтобы парализовать не только

экономику, но и вызвать панику у тех, кто осуществляет инвестиции.

61. Сложность и эффективность делают современную промышленность особенно уязвимой. Самая незначительная случайность наносит ей ущерб и дезорганизует ее. Непредвиденные факторы не учтены. Тем более не может быть учтена затянувшаяся социальная напряженность.

62. Интеграция черного населения в механизм товарного производства белой Южной Африки нависла над ними как дамоклов меч, и существование этого явления они не могут больше игнорировать.

63. До сих пор наши братья мало пользовались этой формой борьбы. Тем не менее они постоянно помнят об этом.

64. Запад знает об этом, о чем свидетельствует недавнее изменение в политике некоторых западных стран. Как показывают изменения в политике некоторых из этих держав, они больше не рассматривают позицию сегрегационистских стран с той же снисходительностью и спокойствием, как раньше.

65. Помимо всех моральных соображений, апартеид так плох в своей основе, что его больше никто не может защищать.

66. Потрясения от прошедших событий в Соуэто в прошлом году были сигналом необратимых изменений. Событие такого масштаба никогда не происходит неожиданно и его последствия не проявляются сразу.

67. Сравнительное спокойствие никоим образом не скрывает того факта, что после многих лет прогресса самоуверенности Южной Африки нанесен серьезный удар. Инвесторов становится меньше, и друзья вне континента становятся менее надежными.

68. Как болезни с длительным инкубационным периодом редко поддаются быстрому излечению, так и политические кризисы, которые создавались десятилетиями ошибок, нельзя устранить за один день. Кризис в Южной Африке назревал долго, он будет продолжать развиваться и дальше.

69. Несмотря на постоянное нежелание считаться с фактами, западные страны хорошо понимают это. Падение сегрегационистского режима кажется столь же опасным для них, как и для нас. В определенной степени они ощущают потребность в этом.

70. Апартеид разжигает опасность напряженности в одном из наиболее важных стратегических районов мира, подвергая его непредвиденным потрясениям.

71. Эта угроза ввергает в страх те страны, где г-н Форстер так долго получал политическую, экономическую и военную поддержку. Эти стра-

ны ничего не выигрывают от продолжения такого опасного курса.

72. Однако наряду с опасностями их также пугают изменения. Они боятся, что местные волнения приведут к власти враждебное им правительство и территория мыса Доброй Надежды попадает под контроль враждебного флота.

73. Даже тот, кто слабо разбирается в геополитике, не может не понять, что это коренным образом изменит международное соотношение сил.

74. Между этой угрозой и опасностью статус-кво Америка и Европа почти не проявляют колебаний в принципиальных вопросах, даже если они проявляют колебания в своих действиях. Их расчеты и оценка ситуации в конечном счете сводят южноафриканскую трагедию к простому вопросу: ничто больше не может предотвратить падения изжившего себя режима, однако что может быть сделано для предотвращения непоправимых дипломатических и военных последствий, которые могут быть результатом такого падения?

75. Конечно, не нам предлагать окончательное и совершенное решение этой проблемы. Слишком много факторов оказывают влияние на решение. Ни мы, ни кто-либо другой не может предложить совершенное решение. Это хорошо известно г-ну Форстеру. Поэтому он пытается воспользоваться такой неопределенностью. Он просит мировую общественность дать ему еще немного времени. Времени для чего?

76. После почти 30 лет дискриминации, основанной на порабощении целого народа, разве не накопил он опыта, необходимого для коренных реформ, если он действительно считает их необходимыми? После предупреждения, которым послужил Шарпевиль, он и его сторонники имели достаточно времени для того, чтобы отказаться от своих ненавистных доктрин. Но вместо этого они продолжают их придерживаться. То дополнительное время, о котором они просят, обещая внести изменения, является одним из элементов тактики затягивания, которая не воспринимается серьезно ни в какой политике.

77. Не претендуя на то, что у нас есть ключ к решению столь исключительно сложной проблемы, мы отказываемся играть в игру, предложенную непримиримым врагом, и предоставлять ему то перемирие, к которому он стремится, надеясь вновь нас обмануть.

78. Нам нет также необходимости говорить о том, с помощью какого институционального механизма, каких партий, каких людей черное большинство завоеует свою независимость, или даже о том, будет ли будущее правительство Претории многорасовым.

79. Совершенно очевидно, что среди представителей черных народов Южной Африки много компетентных, достойных уважения, разумных людей. Выполнение ими государственного долга должно иметь место пропорционально тому, что

они представляют. По одной только этой причине ликвидация апартеида — не вопрос времени, а вопрос принципа.

80. Вызывающая ужас расовая сегрегация препятствует всем политическим переговорам. Поэтому ее следует ликвидировать не за шесть лет, шесть месяцев или шесть недель, а сейчас. Самая небольшая задержка приведет к подъему законной борьбы большинства, которое все сильнее возвышает свой голос. Возможности экстремистов и опасности непоправимых последствий таким образом неизбежно возрастут. Мы со своей стороны отказываемся даже рассматривать возможность такой чудовищной потери. Сам смысл существования разума человека заключается в предотвращении катастрофы.

81. Наш народ приложит все усилия, чтобы оказать помощь своим несчастным братьям. Их судьба касается не только справедливости, но и безопасности на континенте. Эта безопасность останется неопределенной, уязвимой и иллюзорной, пока этот очаг напряженности продолжает существовать рядом с нашим домом.

82. В 1976 году трагедия Соуэто была неожиданной для всего мира. Однако Габон, как и другие страны, не ждал ее, для того чтобы проявить интерес к южноафриканским освободительным движениям. В 1975 году Габон провел встречу их делегаций в Либревиле. Он твердо поддерживает установление национальной власти в их странах. Кроме справедливого и разумного решения, нет пути отвести катастрофу.

83. Поэтому мы торжественно призываем западные державы перестать оказывать ту помощь, которую они все еще щедро предоставляют в различных формах изжившему себя реакционному и жестокому режиму.

84. Одновременно и с той же решимостью мы призываем все державы на Западе и на Востоке воздержаться от любого вмешательства, которое способствовало бы усугублению положения в Южном полушарии.

85. Непосредственно или через одного из своих союзников они могли бы принципиально вмешаться в борьбу с марксизмом или империализмом, колониализмом и неоколониализмом.

86. Нам уже знакомы все эти старые оправдания. Мы давно знаем, что господствующая идеология всегда служит предлогом для осуществления более широких интересов.

87. Благодаря одному из этих отклонений, которых история знает очень много, идеал борьбы народов против держав стал простым оружием, средством запугивания в борьбе между державами. Эта тенденция является настолько широко распространенной, что она не удивляет. Поэтому вместо того, чтобы стать жертвами этой тенденции, мы должны, опираясь на чувство реализма, сделать соответствующие выводы.

88. Африка не будет поддерживать антимарксизм или антиимпериализм, превращенные в инструменты неоколониалистских или империалистических завоеваний; она также не будет питать никаких иллюзий в отношении их.

89. Пятнадцать лет назад наши государства вступили в сообщество наций с искренней верой в идеологию всех молодых стран. Слова «демократия» и «свобода» отзывались в наших сердцах обещанием новой эпохи; они вызвали наш энтузиазм. Державы вызвали наше жестокое разочарование своим безжалостным цинизмом. Однако, соблюдая такт, мы не будем проявлять негодование по этому поводу. Неизбежное болезненное осознание реальностей мира имеет свою цену.

90. С учетом этого разрыв между словами и делами не должен получить возможность достигать больших масштабов.

91. Что толку говорить о справедливости или освобождении, если оба эти понятия заканчиваются на Замбези?

92. Печальная судьба наших братьев заставляет нас готовиться к их освобождению. Когда начнется благородная борьба за них, никто не должен сомневаться, что мы победим.

93. Перед лицом этого чудовищного геноцида, перед лицом угрозы трагедии, опасность которой хорошо понимает наш Генеральный секретарь г-н Курт Вальдхайм, что должна и что может сделать Организация Объединенных Наций?

94. До нынешнего времени она, несомненно, не оставалась безразличной. Она неоднократно высказывала моральное осуждение. Она приняла десятки резолюций, большинство из которых, к сожалению, остается только на бумаге. Она организовывала конференции, где сталкивались непримиримость, умеренность и лицемерие,— что имеет место повсеместно,— однако без практических результатов.

95. В отношении Юго-Западной Африки, административный мандат над которой Лига Наций в свое время передала существовавшему тогда Южно-Африканскому Союзу, Организация Объединенных Наций приняла соответствующие решения. В частности, был положен конец этому мандату [резолюция 2145 (XXI)], и день 30 мая 1975 года был установлен днем вывода вооруженных сил Южной Африки из Намибии.

96. Мы с сожалением отмечаем, что до сих пор, спустя два с лишним года, это последнее решение не было выполнено. Правительство Претории хладнокровно игнорирует последствия этого и таким образом бесстрашно бросает вызов международному сообществу.

97. Организация Объединенных Наций также призвала к экономическим санкциям против мятежной колонии Родезии, которая была провозглашена республикой горсткой белых поселенцев.

Однако те, кого Организация Объединенных Наций осуждает, тем не менее процветают благодаря неожиданной поддержке, которую они находят в некоторых странах.

98. Здесь мы затрагиваем границы реальной власти Организации Объединенных Наций. Она имеет весьма ограниченные ресурсы перед лицом любой державы, решившей игнорировать ее решения. Конечно, теоретически Организация Объединенных Наций может использовать военную силу, однако любое такое использование должно быть оправдано угрозой миру в соответствии со статьями 41 и 42 Устава.

99. В течение этого времени великие державы часто играют подрывную роль. Некоторые из них рассматривают наш континент как источник сырья, в то время как другие видят в нем арену подрывной деятельности. Защите экономической доктрины, социальной системы они противопоставляют свои гегемонистские устремления и противоречивые тенденции к универсальной империи. Свобода, демократия, право народов на самоопределение, о которых они напоминают друг другу в полемике, направлены обычно только на то, чтобы использовать принципы для применения силы.

100. Бедный континент не может уступить внешнему давлению, не рискуя непосредственным расколом. Опасаясь катастрофы, мы должны отказаться от этой дьявольской диалектики насилия и смерти, которая, к сожалению, соответствует вековым законам борьбы между империями.

101. Если мы не сможем принять справедливые решения, которые возможны в южной части Африки, неудача немедленно послужит предлогом для еще более опасного вмешательства извне. Африка показана на карте как одна из пяти частей света. Это общее место имеет одно простое последствие: ее равновесие затрагивает равновесие на всей планете. В век, когда все интересы становятся взаимосвязанными, непонимание этой необходимости равнозначно непониманию одного из основных законов нашего времени. Истинная политика не знает ни жалости, ни причуд.

102. Никогда никакая великая держава не наблюдает за уничтожением другой в бездействии. Каждый стремится поддержать своих друзей, защитить свои интересы, своих клиентов. Малейшая отсрочка оставляет открытыми возможности для противников. В этих джунглях борьбы за международное превосходство никто не делает этого с легкой душой.

103. В силу обстоятельств, под влиянием физической неизбежности любой серьезный кризис может действительно превратить Африку в арену борьбы за влияние между гегемониями. Это повлечет за собой ставки более высокие, нежели то, чем мы можем располагать. Только самоубийственная глупость может оправдать такие катастрофы.

104. Африке нужен мир. Мы в это верим. Обычный пацифизм основывается на уверенности в том,

что взаимная добрая воля устранит весь антагонизм между правительствами. Наш пацифизм черпает свое вдохновение из более мрачной картины мировых дел. Кроме мира, его трудности оставляют нашему континенту лишь ограниченный выбор между различными видами катастроф.

105. Поэтому нам нужно избежать создания блоков, которые продают оружие, и воинствующих идеологий. Это — непреложная истина, к которой мы должны реалистично относиться. Мир, и только мир, защитит нас от иностранного вмешательства и будет гарантировать нашу независимость. Если для этого не будут созданы условия, мы должны ожидать худшего.

106. Идеологический запал может убедить некоторых действовать другими средствами, воздавать на словах дань миру, необходимость в котором они испытывают лишь слегка. В таком случае они должны быть готовы к некоторым очень неприятным сюрпризам. Тот, кто сеет ветер, пожнет бурю.

107. Эти мысли, как мы знаем, никоим образом не являются вдохновляющими или революционными. Они ограничены замечаниями, связанными с вполне прозаическим здравым смыслом. Но что мы можем сделать, если энтузиазм очень часто обманывает людей и заводит их в сторону. Однако реализм и скромность не исключают решимости. Неукротимая потребность в мире заставляет нас защищать его решительным образом.

108. И все же ОАЕ признает право наших братьев в Южной Африке на самоосвобождение любыми средствами, которые они считают приемлемыми. В этом смысле в соответствии с резолюциями, принятыми на четырнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Либревиле в этом году [см. A/32/310], ОАЕ предоставляет движениям освобождения полную дипломатическую, финансовую, материальную и военную поддержку, не забывая ни на миг о той борьбе, которую они ведут на местах, и в этой связи мы хотели бы воздать дань уважения их мужеству и жертвам.

109. Международное сообщество и страны, которые входят в него, тем не менее могут сделать многое для того, чтобы замолчали пушки, и для того, чтобы позволить миллионам африканцев восстановить свое достоинство и свободу. Мы торжественно призываем их принять необходимые безотлагательные меры, одну из которых мы считаем в настоящее время самой главной: изоляцию Южно-Африканской Республики в результате полного, эффективного и, особенно, экономического бойкота, включая отказ от помощи инвестиций, которые она получает от других стран мира.

110. Нельзя продолжать безнаказанно ставить под угрозу жизнь миллионов людей, поработанных в своей собственной стране, и материальные интересы, какими бы значительными они ни были, и связанные с ними прибыли нельзя сравнить с

жертвами и страданиями, которые испытывают народы. Если бы катастрофа произошла, единственное, что осталось бы для всего человечества, — это отчаяние.

111. Как мы можем упускать из виду тот факт, который был доказан на опыте, что пять постоянных членов Совета Безопасности, обладающих правом вето, не учитывают наши интересы так, как они учитывают свои собственные. Правовое господство, которым они пользуются, просто санкционирует превосходство пяти держав — победителей во второй мировой войне. Но за тридцать два года, прошедших с 1945 года, мир изменился. По логике вещей функционирование Организации Объединенных Наций также должно было бы измениться и должно было бы отражать новое соотношение сил, возникшее с тех пор.

112. Когда капитулировал третий рейх, Африка существовала в политическом отношении лишь через суверенитет колониальных держав. Вето Франции и Англии отражало не только их моральное или военное участие в победе демократии, но также и их суверенитет в отношении огромных империй. Сегодня эти империи распались.

113. По какому праву привилегии, которые они дали сами себе, должны сохраняться до окончания века, в то время как континент, ставший свободным, подобно Африке, не имеет аналогичных полномочий? Поэтому мы настоятельно просили, чтобы член ОАЕ, назначаемый на один год нашей континентальной организацией, отныне был бы членом Совета Безопасности, с теми же правами и теми же обязанностями. Наши претензии покажутся удивительными, но они лишь отражают нетерпение новых стран перед лицом огромного лицемерия и плохо скрываемого покровительства немобильного мира.

114. Но как бы ни были возмущены африканцы и как бы они ни страдали, они тем не менее обеспокоены другими очагами напряженности и войны, все еще существующими в мире. Что касается Кипра — страны, которую возглавлял ныне покойный архиепископ Макариос, память которого я чту, то вооруженные силы должны быть выведены оттуда. Территориальная целостность этого острова и статус неприсоединившейся страны должны быть соблюдены, конфликт должен быть решен путем диалога только между кипрскими общинами.

115. Аналогичным образом в Корее дорога к миру, то есть к воссоединению, должна неизбежно проходить через продолжающийся диалог между Северной и Южной Кореей.

116. Что касается ближневосточного конфликта, в котором затронуты некоторые африканские государства, то позиция ОАЕ по этому вопросу не изменилась.

117. Мы считаем, что мир может и должен восторжествовать в этой части мира, которая несет

богатую историю и дорогá для всего человечества; настал благоприятный момент для окончательного урегулирования спора на условиях, приемлемых для всех народов региона.

118. Мы также считаем, что путь к такому миру лежит через недвусмысленное признание права палестинцев иметь свою родину, через необходимость вывести израильские войска с арабских земель, оккупированных с 1967 года, а также через строгое применение воюющими сторонами резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые они поддержали.

119. Мне остается лишь сослаться на другую серьезную болезнь, о которой я упомянул в самом начале своего выступления и от которой страдают Африка и «третий мир».

120. Настоящего философа, у которого имеется чувство юмора, безусловно, позабавят различные меняющиеся идеи, которые время от времени побуждают людей к энтузиазму. В Европе культ материальных благ через сто лет сменил культ разума, при этом не без определенных отступлений от идеалов свободы, прогресса, науки, социализма и национализма. В своем энтузиазме западные страны проявляют такое рвение, что они даже убивают друг друга из-за высокопарных слов. После второй мировой войны догма развития находится на взлете. Она явно обязана своим превосходством неудачам и агонии ранее существовавших лозунгов. В так называемом «потребительском» обществе работа, связанная с распространением потребительских товаров, естественно, находится на первом плане.

121. В наших странах развитие тоже будит воображение, но в другом направлении, не так, как в промышленно развитых странах. Мы, очевидно, рассматриваем большее интенсивное производство не с одной только точки зрения поглощения, а с точки зрения получения необходимых излишков, чтобы одержать победу над болезнями и нищетой. Как только эти цели будут достигнуты, мы приобретем достаточно сил, чтобы освободиться от иностранного покровительства, насколько это возможно. Но эти гигантские задачи сами по себе не несут излечения от всех наших болезней. Давайте рассматривать развитие с осторожностью, как нечто подобное примиряющему богу, предоставляющему как разъяснение, так и решение тех трудностей, которые существуют в жизни общества. Беспокойство, различные причины в традиционных обществах приводят к ряду осложнений, которые требуют мер по исправлению. Поэтому мы должны прибегать к этому с большой осторожностью и без ненужной спешки. Несмотря на важные положительные стороны, развитие не уничтожает постоянства истории. Некоторые наши государства расколоты соперничеством политики и идеологии. Все факторы способствуют этому расколу, особенно концепции будущего мира.

122. Будучи убеждены в том, что в конце концов все споры можно превратить в экономическое со-

перничество, в плюсы и минусы кривых и статистики, некоторые западные руководители приписывают эти конфликты бедности. По их мнению, постоянное улучшение уровня жизни рано или поздно приведет к преодолению большинства антагонизмов. Если, согласно пословице, «на пустой желудок человек слышит плохо», то на сытый желудок он слышит не лучше. Такая концепция жизни всегда удивляет нас своей наивностью. Предполагать, что богатство может устранить все конфликты просто собственным престижем,— это значит приписывать ему невероятную способность умирять те битвы, которые люди будут вести, чтобы завоевать само богатство. Такой призыв забыть о реальностях жизни удивляет. Он напоминает о другой пословице: «Тому, кто хочет быть ангелом, удастся лишь стать дьяволом».

123. На наши сомнения сторонники экономизма, возможно, ответят, что нет больше оснований бороться, когда изобилие товаров устраняет необходимость их завоевания. Подобного рода сказки имеют свою привлекательность лишь для богатых и испорченных. Конфликты между правительствами обычно вызваны причинами, которые слишком разнообразны для того, чтобы разумно свести их к одной. Наш опыт, наше достоинство бедных людей оспаривают такой взгляд на существование, при котором изобилие становится главной, если не самой основной ценностью жизни.

124. Государства, возникшие в результате деколонизации, строятся на абсолютно другой основе. При всем уважении к технократам развитие оказывает лишь слабое влияние на коллективный инстинкт.

125. Европа сама не избежала этого закона. Разве общее богатство может помешать французам с опасением следить за огромными достижениями Германии и ведущей ролью немецкой марки на иностранном валютном рынке? Огромные технические рекорды, поставленные в прошлые годы западными странами, вряд ли помешают им испытывать недовольство по поводу экспорта Японии.

126. Соединенные Штаты иногда пугаются того прогресса, которого достигли бывшие получатели плана Маршалла.

127. Рассматриваемая с любой точки зрения экспансия приносит не только изобилие. Она приводит также к росту конкуренции и неизбежно пробуждает агрессивные наклонности каждой нации.

128. В то время как мы не ожидаем от развития, что оно приумножит чудеса, мы все же ожидаем от него многого. Мы знаем, что развитие желательно, необходимо и приносит многие изменения. И все же оно должно приспособливаться к потреблению наших соотечественников и подчиняться неизбежному контролю и социальной дисциплине. Приняв эти правила, разве мы не будем наблюдать, как развитие вносит новое в жизнь и

даже в природу? Страна, в которой строится Трансгабонская железная дорога, преисполнена решимости достичь современного уровня. Она не находится в состоянии застоя и меньше всего стремится повторить загадочное прошлое, которое представляется идиллическим лишь в мечтах.

129. Старый мир был сложным миром для наших отцов. Лишь забывчивые упускают из виду его трудности и жестокость. Поскольку наши крестьяне испытали все это на себе, они не согласятся продлить это ни за что. Для них сегодняшнее развитие имеет самое положительное значение и связано с ежедневными улучшениями в их жизни. Проще говоря, они связывают его с конкретными результатами: школами, амбулаториями, транспортом — то есть, часто не осознавая этого, со здоровьем и работой. Какими бы скромными и прозаическими ни были эти цели, они соответствуют целям любой державы, сознающей свою ответственность. Ни правительство, ни граждане не намерены отказаться от них. С того самого момента, когда каждый африканский лидер переступает порог президентского дворца, он берет на себя ответственность за благосостояние своих соотечественников не только в общем административном отношении, как в промышленно развитых странах, но также в пределах, измеряемых страданиями и пережитыми испытаниями.

130. Поэтому развитие является одной из самых настоятельных наших обязанностей. Как бы ни был необходим экономический прогресс, он не возникает из абстракции. В этом отношении так называемые бедные страны переживают особенно критический период. В результате существенного ухудшения условий торговли, валютных потрясений, инфляций в мире они становятся все беднее и разрыв между ними и богатыми странами становится все более непреодолимым. Из 25 самых бедных стран в мире 18 находится в Африке. В большинстве их торговых балансов имеются огромные дефициты, и их задолженность во всех случаях ухудшается и приближается к пределам терпимого. Эта ситуация обескураживает развитие и вызывает слабую производительность, скудость, понижение уровня жизни, что влечет за собой цепь претензий, бедствий и социальных потрясений.

131. Промышленно развитые страны, чья торговая система основывается на их личных потребностях, поставили нас в отчаянное положение, и они должны понять, что им также угрожают ухудшающиеся экономические условия безработицы, инфляция, а следовательно и спад, если поставщики сырья прекратят поставлять его им и доведенные до нищеты будут меньше покупать у них.

132. Конечно, можно в ответ сказать, что мы получаем помощь от этих стран. По сравнению с гигантскими программами, созданными после войны при помощи плана Маршалла, такая помощь кажется недостаточной и скудной по своему характеру, объему и организации. По этой причи-

не настало время сказать об этой помощи всю правду. Я ограничусь лишь западными странами, чья государственная помощь, как известно, имеет склонность сокращаться по отношению к частным инвестициям, которые, как также хорошо известно, дают баснословные прибыли. Таким образом, если мы, например, из суммы, предоставленной в качестве помощи «третьему миру» в последний год, вычтем платежи на выплату займов и прибыли, получаемые от связанной помощи, то помощь, предоставляемая таким образом в качестве подаяния, не достигнет даже четверти общей суммы, выделяемой для стран, которым помогает Комитет содействия развитию — иными словами, это составит менее 0,20—0,25 процента валового национального продукта этих стран, или сумму в 10 раз меньшую, чем расходы их на рекламу для стимулирования чрезмерного потребления, что является просто излишком и иллюзией. Африка выплачивает промышленно развитым странам в виде государственного долга почти 75 процентов полученных в качестве помощи сумм. Вместе с влиянием ухудшения условий торговли эта задолженность увеличивается в два раза больше, чем экспортные поступления, которые, как ожидается обычно, должны покрывать их. На связанную помощь приходится приблизительно 80 процентов двусторонней помощи. Но в результате прибылей, зарплаты экспертам, чрезмерных платежей, взимаемых исследовательскими бюро, компетенция которых зачастую сомнительна, а также в результате продажи оборудования и патентов такая помощь обычно восполняет 80 процентов сумм, израсходованных в принципе в связи с бескорыстным альтруизмом. Соответственно она может рассматриваться в качестве скрытой субсидии экспорта товаров и услуг из развитых стран, предоставляющих такую помощь. Вот истина, какой бы неприятной и неудобоваримой она ни казалась и ни была.

133. Безусловно, мы должны в первую очередь сконцентрировать свое внимание на самих себе. Однако необходимо также, чтобы за наши товары уплачивалась справедливая цена, чтобы в расширении мировой торговли превалировала справедливость, чтобы наши сбережения не отдавались на откуп риску обменных курсов, связанных с валютными изменениями и колебаниями, о которых в одностороннем порядке принимают решения ради своих собственных интересов промышленно развитые страны. В этой связи мы возлагали большие надежды на результат диалога «Север — Юг» — Конференции по международному экономическому сотрудничеству и с большой горечью отмечаем, что эта Конференция привела к незначительным результатам и, по сути дела, кончилась провалом. При таких обстоятельствах не приведет ли эта слепота привилегированных к отчаянию?

134. От имени 200 миллионов человек мы задаем вопрос их представителям: действительно ли они сознают свои серьезные обязанности? Согласившись собраться здесь вместе, мы должны, я считаю, рассмотреть другие пути и средства ре-

организации и улучшения мировой торговли в долгосрочном плане.

135. Поэтому для нас настоятельно необходимо сформулировать новую международную экономическую политику, основанную на справедливой организации рынков и активном возобновлении сотрудничества со странами «третьего мира».

136. Мы хотели бы надеяться, что пятая сессия ЮНКТАД, которая будет проведена в 1979 году в Маниле, найдет решение, приемлемое для всех тех, кто обеспокоен этой серьезной проблемой.

137. Однако тем временем мы должны торжественно подтвердить исключительный суверенитет государств в отношении своих ресурсов и предоставить им посредством соответствующей передачи технологии средства обработки этих ресурсов ими самими, насколько это возможно, с тем чтобы защитить их в значительной степени от ухудшения условий торговли.

138. Одновременно Совет по торговле и развитию ЮНКТАД должен продолжать свои усилия в деле выработки плана общего фонда, а также учреждения программы кредитного гарантирования экспорта бедных стран.

139. Вот в общих чертах те принципиальные проблемы нашего континента, с которыми мы сталкиваемся во второй половине двадцатого века. Описание этих проблем и предложенные меры по их исправлению, конечно, будут встречены с пониманием, которого мы имеем право ожидать от этой Ассамблеи.

140. Мы хотим мира на этой земле. Каждый считает, что мир — это самое ценное. Даже самые отъявленные поджигатели войны официально без колебаний утверждают, что они являются сторонниками мира. В соответствии с хорошо известным сценарием даже самые отъявленные агрессоры претендуют на то, что они защищают интересы мира каждый раз, когда они нажимают на спусковой крючок. Однако очевидно, что то огромное богатство, к которому стремятся, можно найти лишь в результате преодоления крупнейших трудностей.

141. Это вопиющее противоречие между достигнутыми результатами и желаемой целью заставляет нас слегка задуматься. Число договоров, направленных против агрессии, увеличивается, но они не сдерживают гонку вооружений. Организация Объединенных Наций работает, подобно какому-то парламенту стран в международном масштабе; однако многочисленные голосования не уменьшают нищеты. Кроме того, со времени окончания второй мировой войны не прошло ни одного дня, чтобы где-нибудь в мире не проливалась кровь: в Индии, Китае, Корее, Вьетнаме, Алжире и на Ближнем Востоке, не говоря уже о других трагедиях, как будто трагическая судьба неотступно преследует все человечество.

142. В самой Африке свежи в памяти некоторые конфликты, свидетельствующие об этой фаталь-

ной судьбе народов. Континент будет развиваться только в том случае, если он будет преисполнен решимости избежать этого; но, вопреки многим иллюзиям, мир не может быть учрежден путем декрета. Его надо добиться, завоевать упорством и решимостью. Эти достойные качества, естественно, не могут применяться в вакууме. Они требуют уважения определенных правил, начиная с терпимости в отношениях между государствами с различными политическими и социальными системами. Многочисленные резолюции по вопросам о внешней политике, безусловно, подтверждают этот принцип. Иногда он имеет привлекательное название мирного сосуществования. В соответствии с заявлениями тех, кто поддерживает эти принципы, этот пацифизм применяется, однако, лишь в отношении дипломатии и торговли; он не касается идеологии. Напротив, этот принцип признает в этом отношении действительное существование огромного антагонизма.

143. Эта странная комбинация претендует на то, чтобы примирить противоположности. По сути дела, правительственные доктрины вдохновляют людей, так же как частные убеждения вдохновляют индивидуумов. Лишь одно взаимное уважение гарантирует полное, искреннее понимание.

144. Усугубление теоретических споров может лишь, однако, повести к новым спорам, иначе слова будут лишены значения.

145. Сегодня мне предоставлена замечательная и огромная привилегия выступить перед вами и говорить от имени почти 2 миллионов обездоленных.

146. Когда я вижу наш континент на глобусе, меня поражает его массивный, компактный, мощный силуэт, загадочный, подобный какой-то страшной тайне. Какое будущее, какие загадки спрятаны за этими мрачными непонятными линиями? Там, где береговая линия Европы плетет бесконечные и обширные арабески своих берегов, там, где Америка простерла свою мощь от Полярного круга до Тьерра дель-Фуего, и там, где Азия распространила свои горизонты более чем на треть мира, наша Африка как бы вбирает в себя середину глобуса, являясь его сердцем.

147. Согласно мнению палеонтологов, Африка была колыбелью человеческого рода миллионы лет тому назад. Мы не так тщеславны, чтобы претендовать на какую-либо честь.

148. Подобно индивидуумам, люди испытывают законную гордость за свои собственные достижения или достижения своих предков, а не за отдаленные опасные обстоятельства, не имеющие отношения ни к их заслугам, ни к их воле.

149. Африканцы двадцатого века, безусловно, не отвечают за заселение занимаемой ими сейчас территории, которое имело место до великого потопа. Они даже не могут определить своих предков среди тех далеких незнакомых народов нашей предыстории. Только окаменелости свиде-

тельствуют о том, что они жили и охотились там, где мы сейчас ходим и строим свои города.

150. Поэтому мы вспоминаем их только будучи уверены в одном, а именно в том, что будущее Африки, несомненно, перед нами, а не в далеком прошлом с его неясностями и неудачами. В любом случае оно в достаточной мере привлекает наше внимание и не позволяет нам грезить мечтой о каком-то золотом веке, в то время как более насущные повседневные задачи требуют неослабевающей бдительности.

151. Не заблуждайтесь: так же, как дети наследуют от своих отцов добродетели и пороки, Африка завтрашнего дня будет нести на себе глубокий отпечаток сегодняшней Африки.

152. «Наши действия остаются с нами», заметил известный французский историк первой половины двадцатого века. Наши действия неизбежно окажут свое влияние на будущие поколения. Мы, несомненно, надеемся передать им наследие власти и мира.

153. К сожалению, наследство, которое мы получили, мало напоминает нам пустой бланк, на котором было бы достаточно написать наши три желания. Тем не менее, если препятствия нас беспокоят, они нас не пугают и тем более не обескураживают. Африка предстает перед вами сильной в своей чести, полной решимости занять свое

собственное место в мире, умиротворенном путем прогресса и просвещения.

154. Я обращаюсь к вам, мои дорогие африканские братья,— от имени Африки, которая так дорога всем нам, от имени Организации африканского единства и в силу ее мандата, который все вы доверили мне,— к вашему здравому смыслу, к вашим чувствам африканцев, к африканской солидарности, к африканской философии с призывом покончить с нашими маленькими ссорами, своекорыстием; более чем когда-либо мы должны показать миру, что африканцы поняли и знают, чего они хотят: они хотят урегулировать свои проблемы между собой. Вот почему больше чем когда-либо мы должны уважать резолюции, которые все мы свободно подписали и за которые проголосовали на четырнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в Либревиле.

155. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Его Превосходительство г-на Омара Бонго, президента Габонской Республики и нынешнего председателя Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, за важное заявление, которое он только что сделал.

Заседание закрывается в 13 час. 35 мин.